

Año X

Núm. 5

Valencia Enero - Febrero de 1931

GALERÍA

Revista bimestral de Artes Gráficas



GRÁFICA

Director propietario: B. VIZCAY LEÓN

G. SALCEDO.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Valencia un año.	4 Ptas.
Número suelto.	0'60 "
En provincias un año.	5 "
Número suelto.	0'75 "
Extranjero un año.	6 "
Número suelto.	1 "

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

B. VIZCAY LEÓN

Avda. Benito Pérez Galdós, 78

VALENCIA (ESPAÑA)

La sorpresa de la clientela



Fig. 3 (sigue en el próximo número)

UN LITÓGRAFO PERIODISTA
JOSÉ NAVARRO CABANES

El 28 de septiembre de 1929 moría en Valencia, después de larga y penosa enfermedad, el hombre todo bondad y modestia cuyo nombre encabeza estas líneas. § En Onteniente había nacido el 6 de abril de 1875. Estudió en Játiva y más tarde pasó a Valencia. En la Normal siguió la carrera del Magisterio, se dedicó algún tiempo a la litografía, trabajando en la desaparecida de Sanchis. Después se hizo periodista, profesión en la que fué más conocido y en la que si no llegó a la cumbre de la fama fué porque, llevado de su excesiva modestia, no quiso nunca salir de Valencia. § Los tí-



pógrafos que han trabajado en los periódicos en que él laboró, saben de la mala letra de Navarro Cabanes y de su carácter expansivo y abierto; de su talento e ingenio; de su compenetración con ellos. § Nuestro colaborador D. José María Esteve Victoria, en el número de «Diario de Valencia» correspondiente al 28 de septiembre del próximo pasado año, en el que se le rin-

dió un homenaje al compañero desaparecido, publicó un artículo del que extractamos los puntos que trata a Navarro que a nosotros nos puede interesar. § «Conocí a Navarro Cabanes allá por los primeros años del siglo que corre, cuando el inolvidable D. Eugenio Roldán me colocó de aprendiz en la imprenta de «La Voz de Valencia», instalada entonces en la calle de María de Molina. Pepe Navarro era redactor de «La Voz» y aunque mi estancia como operario en aquel diario — a las órdenes de su regente D. Antonio Cortés, padre del doctor Tónico Cortés, estudioso médico, y del muy ilustre doctor D. Hernán Cortés, Canónigo de Toledo — no fué muy larga, guardo yo del carácter del Navarro de aquella ya lejana época un recuerdo imborrable. Era activo, emprendedor, chancero, humorista, gritón... ¡y con bastante mala letra, desesperación de los cajistas del diario! § Nos volvimos a encontrar por el año 1906-1907. Trabajaba yo entonces de mi profesión de tipógrafo en una imprenta que para editar una revista semanal titulada «La Señal de la Victoria», tenía instalada el Padre Corbató en el patio de su casa, en la calle de En Bou. José Navarro Cabanes, que como se sabe, era su hermano político, le ayudaba a llenar aquella interesante revista con la aportación de originales para determinadas secciones de las que Navarro estaba encargado. Nos hicimos amigos con una amistad leal y sincera que sólo había ya de interrumpir la muerte. § Durante los preparativos para sacar a la calle el «Diario de Valencia», fué Navarro Cabanes el que acogió con fraternal interés mi solicitud de ser uno de los operarios del equipo de tipógrafos que habían de componerlo, y él me sirvió de gran valedor

para conseguir al fin la inclusión de mi nombre en la plantilla definitiva de los cajistas de este periódico. Demostróme entonces Navarro ser un buen amigo, y por eso y porque siempre tuve para él cariño y admiraciones sin límites — a pesar de las peloterías que conmigo, igual que con tantos, tenía de vez en vez, por su carácter pronto..., que en seguida se dulcificaba — le guardé y le guardo gratitud perenne. § Desde 1911 hasta 1929, convivimos todos en «Diario» con Navarro Cabanes en una camaradería y confraternidad jovial, franca espontánea y noble, más que si fuéramos hermanos. § Navarro era nuestro redactor jefe; pero más que en la redacción, parecía desempeñar sus funciones en la imprenta. A partir del primer número del «Diario» el 18 de marzo de 1911, víspera de San José, él dirigía su confección, él ordenaba las secciones, él revisaba los originales, él nos repartía cuartillas, él redactaba cabeceras llamativas, él ponía o modificaba títulos en artículos y sueltos, e introdujo en la prensa diaria de Valencia la novedad del juego de las cabeceras para que el aspecto tipográfico de las planas del «Diario» fuera estéticamente simpático y agradable. Y en esta misma imprenta aún recordamos con fruición íntima alguno de dichos «juegos» de cabeceras, que, hechos de prisa y casi irreflexivamente, eran una muestra de su ingenio y despreocupación por la seriedad de las cosas. Por ejemplo: una noticia de Madrid que hablaba de una coalición de fuerzas liberales, decía el título:

SE HA FUNDADO UN BLOQUE

Y enfrente, un suelto que criticaba la excesiva prodigalidad del Ayuntamiento que no hacía más que nombrar nuevos empleados, puso Navarro el «juego» del título anterior:

QUE FUNDEN UN ASILO

Navarro que era un gran periodista, era además un periodista con un sentido aguzadísimo de lo que es lo moderno en un periódico. De tal for-

ma, que la aparición de «Diario de Valencia» en 1911 señala el principio de una etapa renovadora en la manera de ser de la prensa. El imprimió desde su primer número, una personalidad propia, pujante y definida, dándole movilidad, amenidad, dinamismo, impulsos acometedores, bríos de lucha y relieves de orientador. Así se explica la buena acogida que obtuvo, contribuyendo a ello la manera de estar hecho, la «forma» con que se presentaba cada día al público y eso... era cosa exclusiva de Navarro. Pero su amor al periódico y su embriaguez de afición periodística nunca se veían satisfechos. El trabajaba por su periódico desde que se levantaba pasado el mediodía, hasta que se acostaba ya bien entrada la mañana siguiente, dedicando horas y afanes, sin descanso, límite ni tregua, a esta hoja que era la ilusión de sus amores. Y hacía informaciones, rebuscaba curiosidades, organizó un archivo, trabajaba atentamente la parte gráfica...

todo, todo. § Y cuando vio que el éxito y la expansión del diario, a los pocos meses de salir a luz, requerían mejores medios materiales de confección, suya fué la iniciativa de dotarle de una rotativa, que por fin y tras indecibles trabajos y sacrificios, vio montada ¡la primera rotativa de diario que vino a Valencia!, y su emoción y su entusiasmo eran inmensos y contagiosos cuando la veía funcionar, vomitando rápida y maravillosa, periódicos y más periódicos.

No acabaríamos nunca de decir cosas de Navarro Cabanes como impulsos de la modernidad en el periódico y de los ensayos y logros de su concepto de periodismo de su diario.

Jose M.ª Esteve Victoria.

GRAMÁTICA CASTELLANA

PARA USO DEL TIPÓGRAFO
por MANUEL LOZANO RIBAS

Un volumen en 4.º de 252 páginas . . . 8 ptas.

Editorial Marín, Provenza, 273--BARCELONA

APUNTES--PRO LIBRO

Hoy me propongo tratar de un tema que es de mucha importancia y es en el que deberíamos parar especial atención como realmente se merece en todo lo relacionado con los márgenes de los libros, pues es una de las cualidades que más le enriquecen y embellecen e impera el gusto artístico en toda obra, es el último toque como podríamos decir y que le da toda gracia y elegancia. § Para hacer una obra completa, se requieren tres cualidades, primero una buena y acertada composición; segundo esmerada y pulcra impresión y por consiguiente de axacta tonalidad de tinta en todos sus pliegos y tercero unos márgenes y éstos según su contenido y clase de obra; por lo tanto son los tres puntos fundamentales y más importantes para completar una labor y después de todo ello se aportará un gran bien al arte tipográfico.

Los márgenes de los libros en general se pueden distribuir en tres grupos y creo que son lo suficiente, dado a la clase de obras que se editan hoy día. § En el primer grupo se

pueden seleccionar las obras como son: novelas, libros de primera enseñanza, catálogos de propaganda comercial o similares y en ellos se puede admitir y tolerar más por cuestión económica que artística, unos márgenes algo reducidos, pero siempre en consonancia y relacionados con las normas y reglas ya existentes en manuales y tratados tipográficos. § De un tiempo

a esta parte se ha introducido la mala costumbre, ya por la gran competencia industrial de coser los libros con alambre y con ello se impide que se pueda abrir y leer bien su texto y por consiguiente queda un margen del lomo raquíptico y mal proporcionado y de muy poco gusto;

para evitar tal inconveniente, con que se deje algo más de lomo, es lo suficiente para su arreglo, pues solamente será prudente coser con alambre, revistas, folletos y libros de propaganda, pero no libros de primera enseñanza, por ser de uso continuo y todo alumno se ve obligado a posar sus manos sobre él para leerlo.

En toda obra se deberá parar especial atención y más por el uso cotidiano, como son los devocionarios, libros litúrgicos, manuales y guías, todos ellos de pequeño tamaño para su comodidad y para poderlos llevar con holgura en los bolsillos, sus blancos de márgenes pueden ser muy bien algo promediados y procurando que el blanco del lomo no sea demasiado pequeño, pues como todos luego se encuadernan en tapa una vez impresos, hay que calcular que el cajo abarca un par de milímetros más pronto más que menos y por lo tanto se quedan con una mezquindad de lomo y para poder leer el libro con facilidad, se vé obligado a abrirlo mucho y por supuesto con el riesgo de echar a perder su cosido y forma de libro. § Donde se pueden aplicar unos márgenes buenos y abundantes, son en tiradas especiales, obras literarias de autores reconocidos, monografías, narraciones históricas y memorias de lujo. § Sus márgenes deben ser bien distribuidos y para conseguirlo expongo mi criterio, para obtener unos márgenes vistosos y armoniosos y sin llegar a la exageración, pues como en ello hay diversidad de criterios y puntos de visualidad y de estética, por ejemplo los hay que admiten en esta clase de obras que una vez el libro abierto contengan el mismo margen de cabeza, lomo y lados y algo más de pie; en cuanto a esta opinión hay algo y esto es sencillamente como deben

FÁBRICA Y EXPOSICIÓN DE MUEBLES MUEBLES FANTASÍA DE ÉPOCAS Y ESTILOS
ARTE Y DECORACIÓN CORTINAJES TAPICERÍA INGLESA

FRANCISCO LATORRE
CORSET, 53
VALENCIA

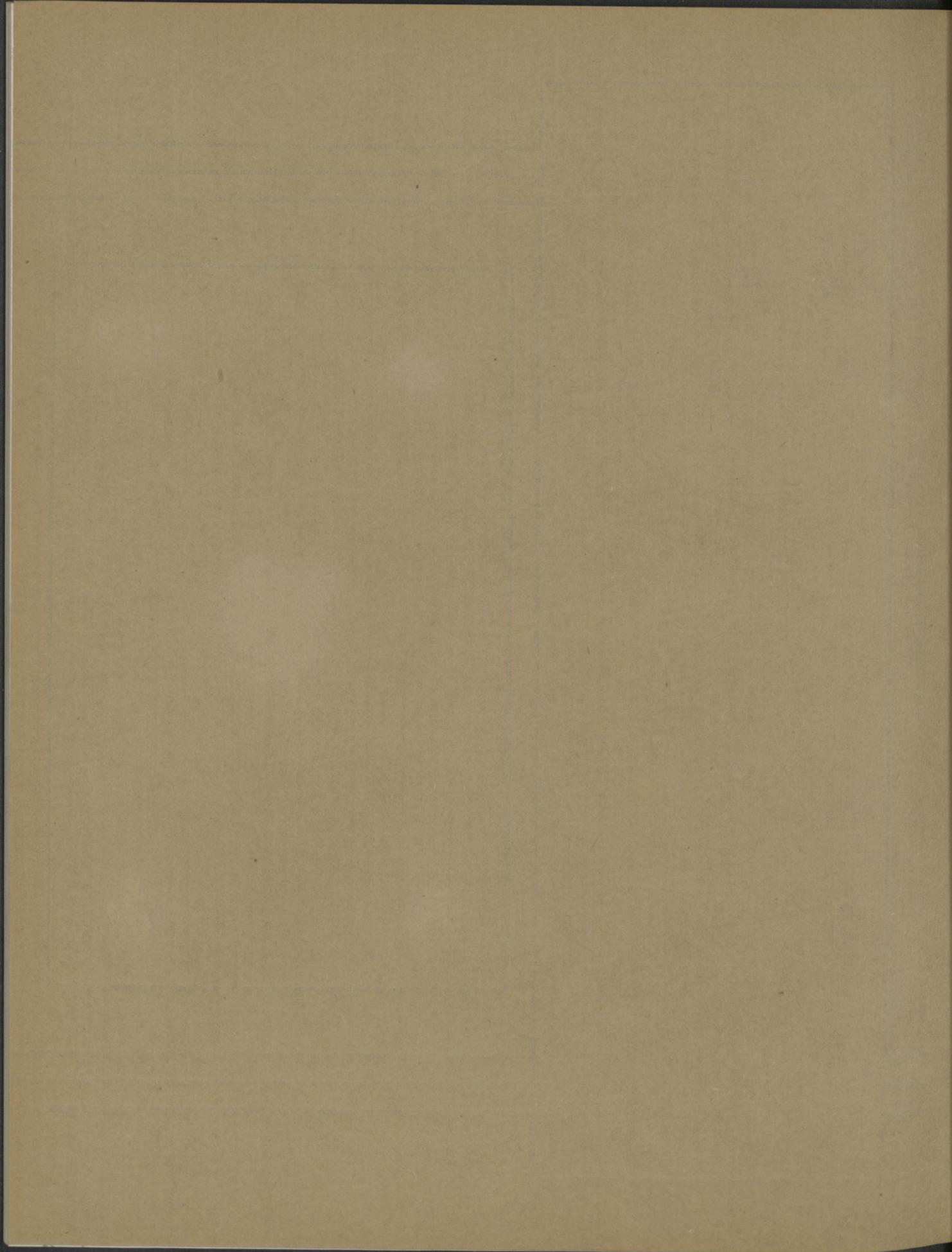
MOLINO ARROCERO DE SAN AGUSTÍN

ALFAFAR (Valencia)

Marcelino Alamar Mocholí

**Desea a V. un feliz y
próspero Año Nuevo**

"P. P. PASCUAL—VALENCIA"



comprender y calcular que todos los libros, luego van encuadernados y de gusto de bibliófilo y por supuesto con más cajo que los devocionarios, y por supuesto se notará aún menos blanco del lomo y con excesivo margen de corte del delante y pie; para remediar estas pequeñas dificultades profesionales, se arreglan con suma sencillez y consiste en no escatimar tanto el margen del lomo y así nos quedarán unos márgenes esbeltos y agradables a la vista y por supuesto aprovechados en conjunto a la obra.

Y ya por algo existe la buena costumbre en algunos talleres que se dedican a editar obras de tal índole, de ponerse de acuerdo las tres secciones de las artes gráfica para dar los márgenes que más convienen a una obra, pues no hay que olvidarse nunca de que ven más cuatro ojos que

dos. Las normas para dar los márgenes a las cubiertas de los libros, yo solamente expongo dos; a los libros de poca importancia o corrientes deben ser idénticos e iguales a los ya dados con relación al texto. § En toda cubierta de obras de tiradas especiales y de lujo aquí hay un campo abierto a la imaginación y fantasía; sus márgenes no guardarán en nada si se quiere con los ya dados con el texto, pues es admisible y además de rico gusto, que tanto en composición y márgenes sean alterados y con tendencia más centrados, pues dichas cubiertas luego al encuadernar el libro en pasta, se res-

petan y se unen al libro. § Para hallar el tamaño de la cubierta en todos sus sentidos, se obtiene tomando tantos pliegos como conste la obra, y luego de cosido el libro, se prensa un poco y así nos dará el grueso del lomo lo más aproximado; la cubierta tiene que abarcar todo el libro, más pronto unos milímetros más que menos, pues siempre causa muy mal efecto una cubierta corta y se vean las barbas del libro.

Una vez los libros puestos a la rústica, no se cortarán nunca las tiradas especiales y menos los de papel de hilo, a excepción de me-

morias y catálogos. § Por lo tanto todos los que tenemos la suerte de pertenecer a tan noble arte del libro, estudiamos siempre con mucho interés, siempre que se empieza una obra o revista, en dar unos bellos márgenes por que de su presentación depende en más de las veces el éxito editorial y al mismo tiempo no hacemos más que enaltecer nuestro arte, que todos estamos obligados a ello. § *Virtus.*



Escuelas Profesionales Salesianas

Hemos recibido de las Escuelas Salesianas de Sarriá, Barcelona, un magnífico ejemplar de los muchos que saben hacer dichas escuelas. Se trata que con motivo de la renovación de la maquinaria de la sección Artes Gráficas, se ha hecho la bendición solemne con asistencia del Ilustrísimo y Rdmo. Sr. Obispo de Barcelona doctor don Manuel Irurita y Almándo, por cuyo motivo las Escuelas han tenido la gentileza de obsequiar al ilustre purpurado con una edición especial de la primera «Carta Pastoral» que escribió dicho prelado al pueblo barcelonés.

Esta edición impresa según la ornamentación y lujo de las cartas Gestatorias, que los nobles recibían de sus reyes al aumentar algún título o blasón; está muy bien. § La tapa de gusto moderno apartada un poco de la expresión de su interior, si bien está tirada en prensa con mucho gusto y acabada, propio de una buena encuadernación. § En la anteportada después de leerse en una sola línea «Primera Carta Pastoral» a tres tintas, sigue al pie de la derecha una composición en forma bloc rectangular del cuerpo ocho gótico, indicando el objeto de dicha impresión que es como sigue. «Al Ilmo. y Rdmo. Sr. Doctor Don Manuel Irurita y Almándo, Obispo de Barcelona, las Escuelas Profesionales Salesianas de Sarriá, Barce-

lona, ofrecen como filial obsequio y recuerdo de la bendición solemne de una máquina Miehle de dos revoluciones núm. 2, con marcador automático, de una minerva Fénix y una Intertype para la sección de Arte Tipográfico, en cuya escuela se ha impreso la presente Carta Pastoral.

Barcelona=Sarriá 19 de octubre 1930».

En la página tres, va la portada y primera de texto con una (P) inicial que junto con el título, subtítulo y texto, da una página magnífica de riqueza y buen gusto. La misma inicial del texto a dos tintas está bien acertada. § Con

la (P) inicial a cuatro tintas y oro holgaba el fris frontal, pues que aunque no hubiera hecho página llena, dicha página hubiera quedado bien, tanto más que el fris es una ornamentación gótico monacal y la (P) inicial en que tiene dominio en la página, es de matiz Veneciano; se ve forzado el haber querido meter este dibujo en una página que sin ello se complementa.

Sigue el texto haciendo que las páginas impar hagan como principio de capítulo, siendo orlados con una inicial a cuatro colores y oro; la página par va sin orla, finalizan el texto de capítulo con el clásico *cul de lampe*. La orla e iniciales se ve por la limpieza de perfil que es obra de mano maestra, cual es la de nuestro llorado amigo Eudaldo Canibell; el cual si viviera aplaudiría la obra por lo bien impresa que está. La orla aunque de estilo romano juega muy bien en las páginas cinco, nueve y quince, con las iniciales (C y M) de estilo veneciano. Siendo la página de más equilibrio, la siete en que la (S) inicial es romana como la orla, que si no fuera por el fondo de la orla llegaría a la belleza de las páginas descritas. Las páginas once y trece, ya no dan tan grata impresión a la vista porque la orla romana no juega tan bien con la ornamentación gótico monacal de las iniciales (V y F).

El texto de cuerpo 12 gótico español, da toda la belleza que estos impresos requiere; pues que nuestro gótico es completo y el alemán que

muchas fundiciones se empeñan en expenderlo dista mucho en belleza del nuestro, a excepción hecha del Cervantes de la casa Richard Gans que se aproxima al español. Lástima que las matrices y punzones desaparecieran al fenecer la casa López. § El texto bien com-

puesto usado con parquedad, las abreviaturas y demás suertes de recurso. Así como acertadamente el uso del rojo en los calderones, usándoles como es debido para sustituir los puntos y partes. Muy bien hubiera hecho poner las citas también de rojo, pero muy bien todo el

texto. § La dirección e impresión de la Primera Carta Pastoral, es una de las obras que dan relieve a dichas Escuelas, lástima que no haya una escuela de esta naturaleza en nuestra ciudad y que la misma Institución no se dedique más de lleno a esta obra tan meritoria como son las Escuelas Profesionales. Sea este aplauso que se da a la obra bien acabada salida de dichas escuelas, un estímulo de aliento a proseguir la labor, pues que ésta siempre tiene que ser recompensada por el agradecimiento que el arte nunca lo escatima. § *Avisrep.*

JUAN MARCO

REPRESENTANTE DE LA CASA

RICHARD GANS - Madrid

P. Murcianos, 3, 3.º-Teléf.º 10.976 VALENCIA

M. PIGNOLO

VENTA AL POR MAYOR Y MENOR



Materiales usados y repasados para
las imprentas y encuadernaciones
Fábrica de sellos de goma y para lacre



Santa Fe, 1279

ROSARIO SANTA FE

HONENAJE, OBRA DE ARTE Y GENEROSIDAD

Simpático ha sido el homenaje, que la Santa Casa de Misericordia de Bilbao ha dedicado al Excelentísimo Sr. D. Luis Briñas Mac-Mahon, con motivo de cumplir su quincuagésimo año de ser hermano vocal de la M. I. Junta que administra y dirige dicho benéfico establecimiento.

Mucho le debe Bilbao al insigne filántropo, pues que después de dar la valiosa suma de un millón de pesetas para que los alumnos de la Santa Casa pudieran aprender un oficio, ha ofrecido a la Excm. Diputación de Vizcaya e Ilustre Ayuntamiento de Bilbao, dos millones de pesetas y extensos terrenos, para edificar un sanatorio para tuberculosos. § La obra realizada por el Excmo. Sr. Briñas, en pro de los aprendices, ha sabido ser interpretada dignamente por el Sr. Director de dicho establecimiento, Rvdo. Sr. D. Antonio de Lecube, de tal modo, que la Escuela-Taller que funciona ya con regularidad con el nombre de Pabellón Briñas, viene a ser una de las mejores montadas en España; pues que los siete oficios: Mecánica, Carpintería y Ebanistería, Zapatería, Sastrería, Tipografía y Linotipia, Imprenta y Encuadernación, están dotados del mejor material y maquinaria moderna. Además ha aportado tal contingente de profesores para ocupar dichas Escuelas-Talleres, que lo demuestra su valer las obras que realizan dichas escuelas. § Grande y extensa es la labor que realiza este Centro Benéfico en bien de la humanidad humilde, y sentimos no poder decir algo de su obra meritoria, pues sólo el describir el bien que realizan con las Escuelas Profesionales, sería suficiente para llenar las páginas de esta revista, viéndonos limitado el hacerlo para poder hablar bajo otro

aspecto. Sólo diré: que en pocos años de existencia, dichas Escuelas, los patronos se afanan en busca de aprendices en dicho establecimiento, de un modo especial, a la Escuela de Mecánica, ya que la metalurgia está muy desarrollada en Bilbao y su digno profesor llega al aplauso de los industriales y alumnos. Tocante a las Artes Gráficas, lo demuestra la labor que adjuntamos en un suplemento en que se da testimonio de agradecimiento al Excmo Sr. D. Luis Briñas, con un magnífico pergamino, cuyo marco se ha querido que como blasón que tiene historia, fuera ejecutado por manos del profesor de la Encuadernación. Obra maestra es, así lo atestiguan todos los artistas que lo han visto y maestros que conocen el valor de su ejecución, ya que se ha querido que lo que guardara el pergamino, fuera un verdadero guadamecil de época. § El arte de la ejecución de guadameciles, es de abolengo histórico en España, ya que la incrustación y pintado sobre cuero se remonta desde los árabes, tomando gran incremento en los siglos XIV y XV al XVI, en que el calado, incrustado y repujado de cuero se dedicaban muchas industrias; de aquí viene el incremento y popularidad que tomaron los célebres cueros de Córdoba y el dominio de la encuadernación en la incrustación de hierros con florones y líneas, llegando a la magnífica ejecución del estilo Mudéjar, en las tapas de libros; que hoy día llama la atención a los extranjeros de que en España, en época tan remota, se ejecutaran estas obras de verdadero arte. No nos extraña, pues, que en nuestros tiempos un encuadernador de gran talla, haga alarde de su habilidad e incruste con sólo una rueda de filetear y un punzón, tal maravilla de

fligranas, que como laudo indeleble quedará marcada la obra maestra que el siglo XX saliera de las Escuelas Profesionales de la Santa Casa

de Misericordia de Bilbao. § La obra ejecutada en la encuadernación, es hecha toda a mano, de estilo gótico del siglo XV, todo el dibujo es ejecutado con diferentes pieles de varios colores imitando el mosaico, y reseguído con filete a oro. La piel dominante es piel valenciana de tonalidad amarilla imitando al jaspe; los diferentes tonos de la piel de colores suaves en el mosaico da un buen efecto vistoso y agradable, que con el conjunto del dibujo a oro, da el aspecto legendario de los guadameciles del tiempo

de los Reyes Católicos, § Todo el dibujo de la obra es de grande estudio y equilibrado en todas sus partes, cuyo primer cuerpo dominante lo forman una serie de lóbulos de difícil ejecución, en que dominan en la parte inferior y lateral de la obra, cuyo lado termina con un ventanal, y en la parte inferior el artístico escudo de Bilbao, contorneado con la orla de entrelazos; formando un fris vistoso y saliente de buen dominio del dibujo. En la parte superior saliendo del fris, cerca del ventanal, un nuevo orden de ornamentación de buen valor gótico, que con el fileteado, los colores y el contorno interior de las cruces punteados, dan hermoso efecto visual. El pináculo y el ventanal están bien colocados y ejecutados con maestría, ya que dan un aspecto de conjunto que elevan el alma, propio del estilo gótico, en que el simbolismo es parte interesante en este estilo; como lo son también estas dos fechas genialmente colocadas, indicando que todo el bien obrado en pro de la Santa Casa Misericordia, sube a lo más alto de

los cielos. § La magnífica vista de la Santa Casa, si no lo viéramos, no lo creeríamos que fuera hecho a mano; pues que todas sus líneas y trazos hechos en oro, dan el aspecto de un buen grabado, cuyo dibujo puede considerarse, las proporciones reducidas de un gran cuadro. El

mismo contorno superior del cuadro de estilo manolino, da magnífico remate ornamental. La orla de entrelazos que contornea el interior y exterior a la ornamentación, completa el dibujo, ayudando a dar el sabor medioeval que tan impregnada está la obra. Los escudos de Bríñas, hechos a la manera de los primeros grabados, fondo a la mostaçailla, es todo de buen sabor. Se ve en toda la obra tal seguridad en el trazo de las líneas a oro y también ajustado el mosaico en diferentes pieles de color, que nos admira grandemente que se llegue a tanta habilidad y

limpieza, la ejecución a mano. § El texto de buen gótico, impreso a la manera de la época en cuatro columnas separadas con tres viñetas del mismo dibujo; así como la *À* inicial a tres tintas y oro, dan una buena visión global al conjunto del texto. Lamentando que el perfil del dibujo de un modo especial de la *À*, no haya sido más vigoroso y potente que corresponde al texto, pues, todo perfil de pelo o pata de araña, no se admite porque no contornea el dibujo de las hojas o rosetones como se ve en la *À* inicial. En ciertos dibujos la demasiada reducción no lo admite, y una cosa es el perfil de un grabado que puede aproximarse más al de talla dulce pero no uno que al imprimir ha de contornear. § Las iniciales se llaman capitales, porque éstas van al principio de capítulo en el texto. No hallamos ninguna inicial en códigos, ejecutorias, ni en libros de rezo, en los títulos, pero sí a principio de texto. No obstante una inicial puede ir a principio de un título, cuando este título forma cuerpo al texto; pero no como está en esta composición, en que el

título forma un cuerpo y el texto otro.

Mucho le habrá costado al impresor el imprimir sobre pergamino, máxime las tres tintas y oro, y cuando el perfil es de la índole indicada, no obstante se ve su buen colorido en el conjunto. § Felicitamos a las

Escuelas Talleres de la Santa Casa de Misericordia

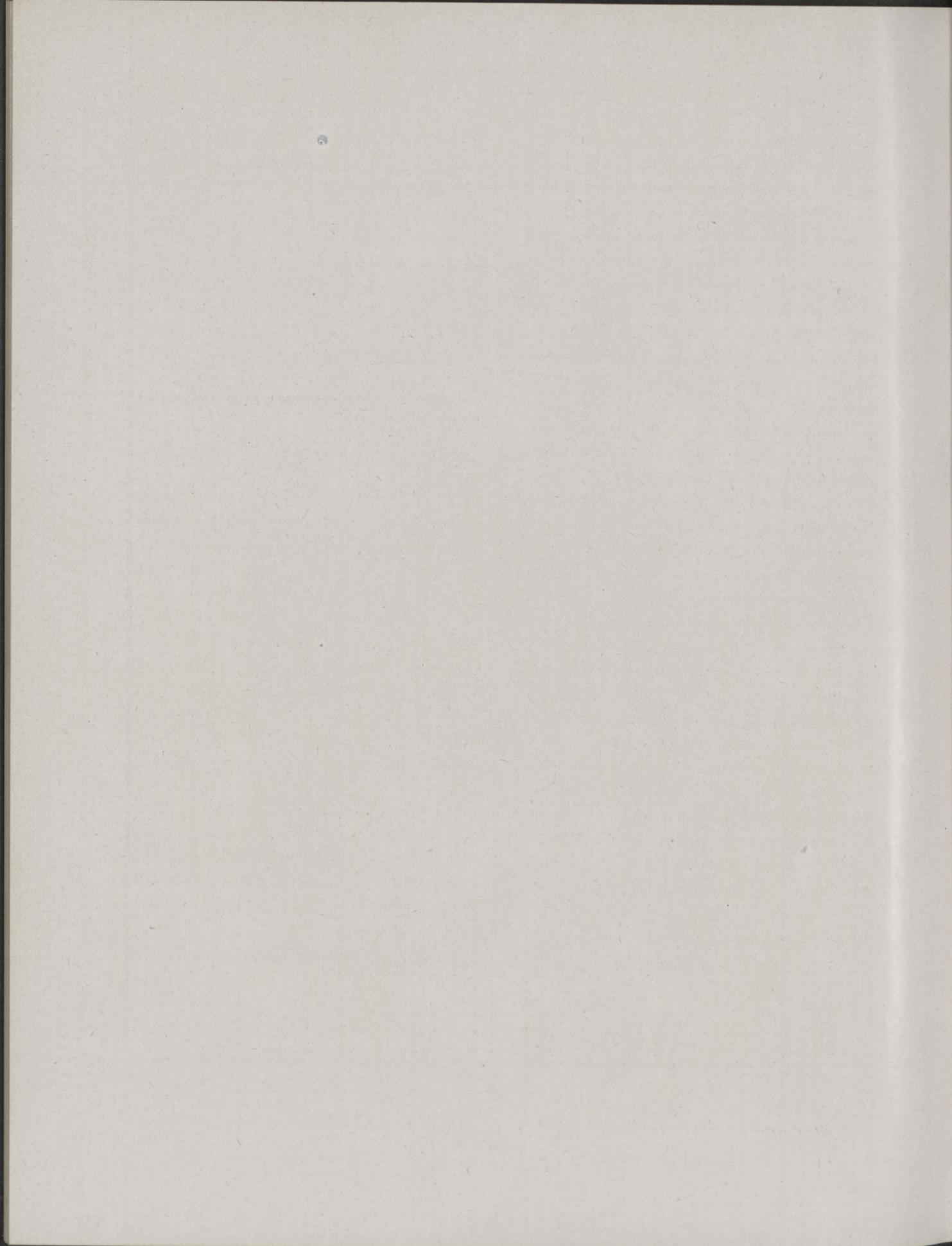
GALERÍA GRÁFICA



Magnífica obra de arte de estilo gótico, siglo XV, ejecutado a mano por el Sr. D. Mariano Monje, Maestro de la Escuela de Encuadernación de la Santa Casa de Misericordia de Bilbao.

Tintia Ch, Lorilleux

Fotograbados E. Vilascco



cordia de Bilbao, por inculcar el arte en el trabajo, y al digno maestro de Encuadernación señor D. Mariano Monje, por haber ejecutado una obra que lo inmortaliza y le hace grande.

No podemos terminar estas líneas sin hacer patentes el agradecimiento y generosidad que el insigne filántropo ha demostrado en el día de su quincuagésimo año hacia los hijos de los humildes, pues, que así como las Artes Gráficas reunidas han testimoniado su gratitud con esta magnífica obra que acabamos de describir, la cual, es una de las que más aprecia; así las demás Escuelas-Taller, le han obsequiado presentando diferentes obras de arte ejecutadas en los diferentes departamentos. Reconocido el Excelentísimo Sr. D. Luis Briñas, que la labor que había emprendido en favor de su obra humanitaria correspondía a sus dádivas, por eso, en día tan memorable como lo fué el 4 de septiembre, en que cumplió sus cincuenta años en ser miembro de tan benéfica institución, fuera coronado con una de sus grandes obras de Caridad, ofreciendo a la Santa Casa de Misericordia de Bilbao, un millón cuatrocientas mil pesetas, como providencia, para proseguir la obra humanitaria

que está ejerciendo dicho instituto. § Así ha terminado esta fiesta modesta y simpática, de agradecimiento de las Escuelas Profesionales, en que el gran filántropo bilbaíno ha elevado a lo sublime; no permitiendo que ninguna gota de sudor que suponen estos regalos, quedara sin recompensa; convirtiéndola en un manantial fecundo, para que los hijos pobres de Vizcaya no se desanimen sino que, al mirar el

magnífico edificio de la Santa Casa, recobren fuerza y aliento, viendo la aureola de luz que circunda en sus cimborios; luz de las buenas obras que los hijos de Bilbao ejercen. No olvidando que esta aureola, circunda principalmente las sienes de la Benemérita e Ilustre Junta de la Santa Casa de Misericordia de Bilbao; símbolo de la Santidad que poseen ejerciendo las buenas obras en la humanidad doliente del Señorío de Vizcaya. § *Edibrayo.*



Porqué es pegajosa la cola

Los conglutinates: la cola, la goma, el engrudo, etcétera, figuran entre los artículos más comunes, y sin embargo, cuán pocas son las personas que saben en donde está lo pegajoso de la cola.

La cola pega por la propiedad que tiene de penetrar en los poros del material a que se aplica. Pero esto no es todo, pues muchas otras substancias hay que tienen esa propiedad, como el agua, por ejemplo, y no por ello pegan.

El secreto está en que la cola, al igual que los demás pegantes, es a la vez adhesiva y cohesiva. Acción cohesiva es aquella por virtud de la cual se unen o ligan íntimamente dos o más cosas entre sí, en tanto que la acción adhesiva implica el hecho de prenderse o unirse una cosa a otra. Si con el auxilio del microscopio examinamos dos pedazos de cartulina pegados uno con otro, vemos que el engrudo ha penetrado los poros de ambos pedazos. Estos poros son minúsculas canales que corren en diversas direcciones. Una vez que entran en ellos el engrudo, se endurece y queda así firmemente afianzado. § Resulta, pues, casi imposible el separar los dos pedazos, sin que se rompan una o más de las capas de papel que forman la cartulina. § Raro es el material que no sea poroso, aun cuando no puedan verse a sim-

MANUEL A. PÉREZ

DE LA CASA

Fundición Tipográfica NEUFVILLE, S. A.

Teléfono núm. 14855

Domicilio Particular: VALENCIA, Colón, 72

ple vista los poros por diminutos, y para descubrirlos hay necesidad del microscopio. Estos ínfimos vacíos son los conductos por donde ejercen su acción los conglutinantes. El mismo vidrio, que en apariencia es tan liso, en realidad tiene la necesaria aspereza para que se le adhieran los conglutinantes. Sin embargo, hay algunos materiales, como el celuloide y la hojalata, que son a tal punto lisos, que es menester agregarle al conglutinante alguna substancia química que corroa la superficie del material lo bastante, para que pueda agarrar aquél,



La rapidez en la sala de cajas

Cuando la sala de composición está dotada de material verdaderamente útil y en abundancia, y todo se encuentra en ella sistemáticamente ordenado, resulta cosa fácil el desempeñar los trabajos con rapidez. § A continuación describimos una sala de composición, que por el equipo de que está dotada y el método de trabajo que en ella se sigue, bien puede servir de modelo. En su equipo figura extraordinaria cantidad de tipo, placas de latón, regletas, lingotes, fornituras de hierro economizadoras de trabajo, etc., para remiendos e impresos comerciales. § De la distribución suelen encargarse exclusivamente dos expertos operarios, quienes tienen bajo su responsabilidad, el buen estado de las cajas y desempeñar sus labores de una manera tal, que siempre haya en dispo-

nibilidad abundancia de los tipos y materiales de uso más frecuente. Hay en dicha sala de dos a seis cajas idénticas de los tipos que más se usan, de modo que al faltar letras en una, siga el cajista parando en la caja de al dado.

Esto mismo sucede con respecto a las cajas de regletas, lingotes, fornituras, etc. Cada compositor tiene sus cajas de placas de dos y tres puntos, y cajas de cuadrados y espacios, convenientemente dispuestas en su chivalete. Sobre los armarios de tipos que quedan a espaldas del compositor, están las cajas de regletas, lingotes y fornituras de hierro economizadoras de trabajo. Tal sistema permite a todos y cada uno de los compositores, el tener a la mano las placas, regletas, lingotes, fornituras y demás materiales que necesiten, y el que trabajen sin interrupción, dada la abundancia de dichos materiales y la regularidad con que se hace la distribución



Una Real orden importante

La Real orden publicada en la «Gaceta» de interés para los gráficos, dice así: «Antes del 31 de diciembre actual los Comités paritarios de Artes Gráficas constituidos informarán, por escrito a la Comisión interina de Corporaciones lo que estimen oportuno sobre los términos en que deberá adoptarse un Estatuto nacional de salarios mínimos de las diversas categorías de obreros en los diferentes trabajos de las Artes Gráficas. Los presidentes de los indicados organismos informarán asimismo, separada y personalmente, sobre el mismo problema. § En igual plazo las Asociaciones patronales y obreras de la industria legalmente constituidas, podrán remitir a la misma Comisión interina los informes que estimen pertinentes en relación con la indicada finalidad. Para el examen de la información recibi-

JOSÉ VALLÉS

REPRESENTANTE DE LAS CASAS

ANDRÉS PESCADOR - Barcelona

ROCA H.^{NOS} S. S. - Barcelona

Calle Sevilla, 10, entresuelo.

VALENCIA

da y para la elaboración, en vista de su resultado, del oportuno dictamen, la Comisión interina de Corporaciones será ampliada con doce patronos y doce obreros en calidad de vocales adjuntos, correspondientes a las especialidades de Tipografía, Encuadernación, Litografía, Fotograbado y Arte Fotográfico, elegidos por las Asociaciones profesionales respectivas de toda España inscritas en el Censo Electoral Social del ministerio del Trabajo y Previsión, con el número de electores con que en el referido censo aparecen y conforme a sus estatutos.

Cada uno de los indicados vocales adjuntos podrá designar un suplente para que le sustituya en las ausencias. Los suplentes, que siendo de la misma clase podrán pertenecer a cualquiera de las industrias citadas, asistirán, si lo desean, a las sesiones con voz, pero sin voto, que solamente lo tendrán cuando se halle ausente el vocal propietario respectivo correspondiente.

Los precitados vocales adjuntos serán elegidos libremente por las respectivas entidades de patronos y obreros pertenecientes a los cuatro ramos de las Artes Gráficas citadas.

El escrutinio de la elección se verificará por la secretaría de la Comisión interina de Corporaciones, a cuyo fin las Asociaciones profesionales remitirán a dicha secretaría certificado del acta de la votación y del número de electores que en ella han tomado parte, con expresión de sus nombres, computándose a cada candidato los votos que hayan sido emitidos a su favor en las distintas Asociaciones profesionales. § Con el fin de abreviar la reunión de la Conferencia la convocatoria y elección de los vocales se realizará simultáneamente a la información, a fin de que al terminar ésta, estén elegidos los vocales, por lo que la designación de los mismos habrá de verificarse por las Asociaciones profesionales inscritas en el Censo Electoral Social del ministerio de Trabajo y Previsión antes del 31 de diciembre actual.»



NOTICIAS

Hemos recibido de Buenos Aires, una nueva publicación dedicada a la defensa de las Artes Gráficas Argentinas, titulada: «Argentina Gráfica». Entre los varios trabajos que inserta, nos ha llamado la atención uno muy interesante del maestro D. José Fontana; por cierto que en esta misma publicación leemos la noticia que sigue.



«El pobre Fontana, tan vapuleado por sus ex-discípulos y usufructuarios despechados que no pueden ostentar sus nobles recompensas nacionales e internacionales por méritos artísticos, ha decidido retirarse a descansar en su patria, puesto que el «duce», según parece acogió la invitación de Salvador Gómez y lo llamó por cablekilo, puesto que tratándose del «señor de la Catedral del Arte», no pudo hacerlo por cable...grama. § Queda pues, vacante el puesto de Obispo de dicha Catedral y se murmura que la cátedra será disputada entre Brioulo, Iglesias, Ramiconi, Aguerre y «Cuerpo seis»...



Si verdaderamente la casa Ch. Lorilleux y C.^a, está acreditada como fabricante de tintas, lo es también reconocida como gusto artístico en la presentación de almanaques que en obsequio a su extensa clientela dedica todos los años. Por el presente no cabe ya más arte y gusto en almanaques pues supera a cuantos hasta la fecha ha presentado. Felicitamos a la dirección de la casa Ch. Lorilleux y C.^a y agradecemos el envío.



MANUAL del IMPRESOR

por Enrique Queraltó, S. S.

1.º curso; 8 ptas. 2.º curso; 6 ptas. 3.º curso; 8 ptas.

Manual del Encuadernador

por Anastasio Martín, S. S.

Comprende cinco cursos en 264 páginas. - Precio: 8 pesetas

Todos estos manuales pueden adquirirse en esta Administración remitiendo su importe por adelantado

Publicaciones Recibidas

El Arte Tipográfico	Nueva York
Páginas Gráficas	Buenos Aires
Boletín Unión de Impresores	Madrid
Boletín Oficial	Madrid
Grafica Romana	Bugra (Rumanía)
Rassegna Gráfica	Roma
Bulletin Officiel	París
Papier Zeitung	Berlín
Helvetische Typographia	Basilea
Graphicus	Turín
Anales Gráficos	Buenos Aires
El Mercado Poligráfico	Barcelona
Brasil Graphico	Rio Janeiro (Brasil)
Revista Sociedad Industrial Gráfica	Rosario Sta. Fe
Revista del Ateneo	Jerez de la Frontera
El Eco de Noval	Málaga
Grafika Polska	Varsovia
L' Industria della Stampa	Roma
Estampación Tipográfica	Valencia
La Industria Gráfica	Frankfurt
Il Poligrafico Italiano	Ferrara (Italia)
Asociación Patronal de las Artes del Libro	Valencia
Boletín de la Federación Grafica Española	Valencia

Las tintas empleadas en la revista son Ch. Lorilleux y C.^a Fotograbados de Estanislao Vilaseca de Valencia; el sistema de composición de B. Vizcay de Valencia; Talleres tipográficos de Vda. de Pedro Pascual, Reina Cristina, 10-Valencia



Pintores Areógrafos

Trepas metálicas de arte para decorar en varias formas y estilos
Dibujos propios o sobre modelos

ENCARNACIÓN, 27, 3.º

PINTURA Y DIBUJO PARA ARTES GRÁFICAS



G. SALCEDO

ORIGINALES PARA
LITOGRAFIA E IMPRENTA
TRICOMIAS, BICOLORES,
FOTOGRAFADOS, DIBUJOS
EN TODOS ESTILOS PARA
ILUSTRACIONES Y TODA
CLASE DE MARCAS



VALENCIA

Viuda de Pedro Pascual

GALERÍA

GRÁFICA

Valencia

Revista bimestral de Artes Gráficas

1970 N. VIZCAYA LEÓN

Imprenta

Papelería



Teléfono

10612

Apartado

92

Reina Cristina, 10

Fig. 4 (sigue en el número)

MANUAL DEL IMPRESOR Pintores Artísticos Luis P. Corbo y Ob. abui

1.º curso; 8 plás. 2.º curso; 6 plás. 3.º curso; 8 plás.

Trepas y aplicaciones para mejorar
en varias formas y estilos
Dibujos propios o sobre modelos

Manual del Encuadernador

por Anastasio Martín

Comprende cinco cursos en 261 páginas. - Precio: 8 pesetas

ENCARNACIÓN, 27, 3.º

Todos estos manuales pueden adquirirse en esta Administración remitiendo su importe adelantado.

Capeteria

Publicaciones

- El Arte Tipográfico
- Páginas Gráficas
- Boletín de Impresión
- Boletín Gráfico
- Gráfica Romana
- Reseña Gráfica
- Boletín Gráfico
- Papier
- Helvetica Graphische
- Graphic
- Anales
- El Mercurio Gráfico
- Brasil Gráfico
- Revista Gráfica Industrial
- Revista Gráfica
- El Eco Gráfico
- Grafika
- L'Industria della Stampa
- Estampas Tipográficas
- La Industria Gráfica
- Il Poligrafico Italiano
- Asociación Nacional de las Artes del Libro
- Boletín de la Asociación Gráfica Española



Bugra (R)

pp

PINTURA Y DIBUJO

PARA

ARTES GRÁFICAS

G. VALCÓ

ORIGINALES PARA

LITOGRAFIA

TRICOMIAS, BICOMIAS, RES.

FOTOGRAFADOS, BICOMIAS

EN TODOS ESTILOS PARA

ILUSTRACIONES DE TODA

CLASE DE MATERIAS

Reina Cristina 10

Las Huidas aparecidas en la revista son Ch. Lormieux y Co. Fotografo de Estanislao Vilaseca de Valencia; el sistema de reproducción de B. Vizcay de Valencia; Talleres Gráficos de Vda. de Pedro Pascual, Valencia; Reina Cristina, 10-Valencia



VALENCIA